

## PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico 2019-2020

<b>Identificación y características de la asignatura</b>			
Código	501521	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Literatura Portuguesa I (s.XII-XVII)		
Denominación (inglés)	Portuguese Literature I (13 <sup>th</sup> -17 <sup>th</sup> centuries)		
Titulaciones	Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
Semestre	1º	Carácter	Obligatoria
Módulo	Culturas y Literaturas		
Materia	Literaturas Lusófonas		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Andrés José Pociña López	306	<a href="mailto:apocina@unex.es">apocina@unex.es</a>	
Área de conocimiento	Filologías Gallega y Portuguesa		
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas		
Profesor coordinador (si hay más de uno)	Andrés José Pociña López		
<b>Competencias*</b>			
<b>COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES</b>			
CG1 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en todas las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con Portugal y la Lusofonía			
CG5 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en lengua portuguesa			
CG8 - Que los estudiantes sean capaces de interrelacionar los distintos aspectos de la Filología en sus diversos ámbitos de estudio.			
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado			
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía			
<b>COMPETENCIAS TRANSVERSALES</b>			
CT2 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios			
CT3 - Capacidad de análisis y síntesis			
CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma			
<b>COMPETENCIAS ESPECÍFICAS</b>			
CE9 - Conocimiento de la literatura en lengua portuguesa			
CE11 - Conocimiento general de la literatura europea			
CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica			

\* Los apartados relativos a competencias, breve descripción del contenido, actividades formativas, metodologías docentes, resultados de aprendizaje y sistemas de evaluación deben ajustarse a lo recogido en la memoria verificada del título.

CE21 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
<b>Contenidos</b>
<b>Breve descripción del contenido*</b>
<p>Descripción histórica de los principales géneros, autores y etapas de la literatura portuguesa: el contenido de esta asignatura aborda la diacronía de la literatura portuguesa con el recorrido histórico por las corrientes literarias más importantes de los siglos XII a XVII, estudiando los paradigmas estéticos, autores y textos más representativos de cada una de ellas.</p> <p>Presentación de las principales herramientas de análisis y estudio de las literaturas de lengua portuguesa.</p>
<b>Temario de la asignatura</b>
<p>Denominación del tema 1: <b>La Poesía Trovadoresca Galaico-Portuguesa.</b></p> <p>Contenidos del tema 1:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. Introducción: orígenes, corpus y transmisión.</li> <li>1.2. Cantigas de amigo.</li> <li>1.3. Cantigas de amor.</li> <li>1.4. Cantigas de "escarnio e maldizer".</li> </ol> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Comentarios de texto sobre poemas trovadorescos.</p>
<p>Denominación del tema 2: <b>La prosa medieval en portugués: de los orígenes a Fernão Lopes.</b></p> <p>Contenidos del tema 2:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. 1. El <i>Livro de Linhagens</i> de D. Pedro, Conde de Barcelos: Inicios de la historiografía, el maravilloso legendario y la "Matéria de Bretanha".</li> <li>2. 2. Fernão Lopes: historiografía y arte de narrar. <i>Crónica de D. João I</i> [fragmentos].</li> </ol> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Comentarios de texto sobre fragmentos de novelas de caballerías medievales y de obras históricas de F. Lopes.</p>
<p>Denominación del tema 3: <b>Transición hacia el Renacimiento.</b></p> <p>Contenidos del tema 3:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1. Herencia medieval e innovaciones en la poesía: <i>Cancioneiro Geral</i> de Garcia de Resende (1516).</li> <li>3.2. El teatro: de los orígenes a Gil Vicente.</li> </ol> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Comentarios de texto sobre poemas del <i>Cancioneiro Geral</i> y algún auto de Gil Vicente.</p>
<p>Denominación del tema 4: <b>El Renacimiento en Portugal: 1.</b></p> <p>Contenidos del tema 4:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4.1. Introducción: conceptos importantes para la comprensión del periodo.</li> <li>4.2. Sá de Miranda.</li> <li>4.3. Bernardim Ribeiro.</li> <li>4.4. António Ferreira.</li> </ol> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 4: Comentarios de texto sobre algún poema de Sá de Miranda y de Bernardim Ribeiro.</p>
<p>Denominación del tema 5: <b>El Renacimiento en Portugal: 2.</b></p> <p>Contenidos del tema 5:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5.1. Camões lírico.</li> <li>5.2. Camões épico.</li> </ol> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 5: Comentarios de texto sobre algún poema lírico de Camões; realización de un trabajo sobre la lectura obligatoria (<i>Os Lusíadas</i>, de Luís de Camões).</p>
<p>Denominación del tema 6: <b>Manierismo y Barroco.</b></p> <p>Contenidos del tema 6:</p>

- 6.1. Cambio estético hacia el Manierismo en Portugal.
- 6.2. Francisco Rodrigues Lobo: la poesía manierista y la prosa de *Corte na aldeia* (1619).
- 6.3. La poesía barroca.
- 6.4. La prosa barroca: Don Francisco Manuel de Melo.
- 6.5. La oratoria barroca de António Vieira.

Descripción de las actividades prácticas del tema 6: Comentarios de texto sobre algún texto del Barroco portugués.

### Actividades formativas\*

Horas de trabajo del alumno por tema		Horas teóricas	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	PCH	LAB	ORD	SEM	TP	EP
1	29	10						16
2	21	10					1	16
3	24	10						14
4	18	10						14
5	27	8					1	14
6	29	10						14
<b>Evaluación **</b>	2	2						
<b>TOTAL</b>	150	60					2	88

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

PCH: prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

LAB: prácticas laboratorio o campo (15 estudiantes)

ORD: prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas (30 estudiantes)

SEM: clases problemas o seminarios o casos prácticos (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

### Metodologías docentes\*

Clases magistrales y expositivas: Presentación por parte del profesor de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática y explicación de las cuestiones planteadas por el alumno.

Planteamiento y resolución de problemas: Presentación de cuestiones complejas en las que el profesor orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas.

Elaboración y realización de proyectos: Concepción y elaboración de proyectos, de manera individual o grupal, en que los estudiantes elaboran tareas de análisis y desarrollan trabajos planificados aplicando las habilidades y conocimientos adquiridos.

Tutorías académicas y profesionales: Asesoramiento del profesor y/o del tutor externo con el fin de facilitar y orientar a los estudiantes, individualmente o por grupos reducidos, en su proceso formativo y en su futura inserción laboral.

Aprendizaje autónomo: Estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación.

Actividades de evaluación: Conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.

### Resultados de aprendizaje\*

Conocimiento general de la cultura y de la historia literaria portuguesa y lusófona.

Conocimiento histórico y crítico de las principales obras, autores y etapas de las literaturas portuguesas y lusófonas desde una perspectiva cronológica.

\*\* Indicar el número total de horas de evaluación de esta asignatura.

Adquisición de los mecanismos y procedimientos del análisis y comentario de textos de carácter literario y crítico.

### Sistemas de evaluación\*

Para la evaluación de la asignatura, se tendrán en cuenta los siguientes elementos:

- 1) Registro y valoración del trabajo a lo largo del curso (portfolio): 25%
- realización de prácticas escritas parciales (comentario de poemas)
  - una presentación oral obligatoria sobre un tema del programa
  - trabajo con las lecturas obligatorias (fichas de lectura y resolución de cuestionarios a lo largo del curso)

(Los alumnos que no puedan asistir a clase y lo justifiquen llevarán a cabo actividades orientadas por el profesor a lo largo del curso, con la misma valoración).

- 2) Participación activa y continuada en las actividades de clase con realización de una prueba oral (exposición programada sobre un tema del programa): 15%
- (100% de la asistencia y realización y participación en las prácticas diarias)

(Los alumnos que no puedan asistir a clase y lo justifiquen llevarán a cabo actividades orientadas por el profesor a lo largo del curso, con la misma valoración y presentarán la prueba oral en fecha a programar con el profesor).

- 3) Examen final:

- Prueba final escrita (resolución de cuestionario y análisis de textos): 60%

Para **las convocatorias extraordinarias**, habrá de tenerse en cuenta lo siguiente:

Se mantendrán los mismos criterios que para la convocatoria ordinaria, de modo que:

- De la evaluación continua será recuperable la parte correspondiente a los trabajos individuales cuya elaboración se regirá por las mismas normas que en la convocatoria ordinaria (25% de la nota final). Si el alumno aprobó esta parte en la convocatoria ordinaria, no será preciso que realice todas las prácticas de nuevo, pues se le conservará la nota obtenida entonces. Si la suspendió tendrá que volver a realizar las prácticas. La fecha límite para la entrega al profesor de las prácticas rehechas será el mismo día del examen.
- Examen final 60% (prueba de desarrollo escrito)

Se aplicará el sistema de calificaciones recogido en el RD 1125/2003, artículo 5. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

#### Criterios de evaluación:

- Se evaluarán el nivel de conocimiento de la materia explicada y la capacidad para localizar temporalmente las corrientes artísticas y los autores en el contexto literario y cultural portugués.
- Se evaluará la capacidad para reconocer las características generales de los movimientos y los autores en los textos propuestos como prácticas de clase o de examen.

- Se valorará positivamente la exposición coherente y ordenada de los contenidos tanto en las exposiciones orales como en los trabajos escritos.
- Se valorará positivamente la originalidad de los comentarios y la citación correctamente realizada de la bibliografía.
- En la redacción de trabajos se tendrá muy en cuenta la corrección ortográfica y la redacción apropiada en lengua portuguesa.
- Se valorará positivamente la participación activa en clase.

### **Evaluación global:**

Según se establece en el artículo 4.6 de la Resolución de la normativa de evaluación de los resultados de aprendizaje y de las competencias adquiridas (DOE 236 de 12 de diciembre de 2016) será preceptiva para todas las convocatorias una prueba final alternativa de carácter global, que supondrá la superación de la asignatura. La elección entre el sistema de evaluación continua o el sistema de evaluación con una única prueba final de carácter global corresponde al estudiante durante las tres primeras semanas de cada semestre y se realizará mediante escrito dirigido al profesor coordinador de la asignatura.

Quienes opten por el sistema de evaluación global, deberán realizar un único examen final, que servirá para evaluar la totalidad de la asignatura y que consistirá en una prueba escrita (70%), seguida de una prueba oral (30%), que harán media y que se evaluarán con arreglo a los mismos criterios de evaluación que se observan para el "examen final"; sin embargo, las pruebas para el sistema de "evaluación global" serán más amplias que las correspondientes del examen final del modelo de evaluación continua: de esta manera se compensará la falta de trabajos hechos a lo largo del curso, por los alumnos que optan por el modelo de evaluación continua.

La prueba escrita deberá ser redactada en portugués y la oral deberá hacerse también en portugués. El nivel de corrección en el uso de la lengua portuguesa será un factor a tener en cuenta a la hora de evaluar.

## **Bibliografía (básica y complementaria)**

### LECTURAS OBLIGATORIAS :

CAMÕES, Luís Vaz de, *Os Lusíadas*, Álvaro Júlio da Costa Pimpão (lectura, pref. y notas) e Aníbal Pinto de Castro (pres.), 3ª ed., Lisboa, Ministério da Educação. Instituto Camões, 1992 [También disponible en versión electrónica: [www.cvc.instituto-camoes.pt](http://www.cvc.instituto-camoes.pt)], o por otra edición.

Otras lecturas obligatorias leídas a lo largo del curso, serán entregadas a los alumnos en fotocopias durante las clases.

### BIBLIOGRAFÍA DE REFERENCIA:

#### 1) BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

BERNARDES, José Augusto Cardoso, *História Crítica da Literatura Portuguesa*, vol. II, Lisboa, Verbo, 1999.

BUESCU, Maria Leonor Carvalhão, *Literatura portuguesa medieval*, Lisboa, Universidade Aberta, 1990.

BUESCU, Maria Leonor Carvalhão, *Literatura portuguesa clássica*, Lisboa, Universidade Aberta, 1992.

LANCIANI, Giulia/ TAVANI, Giuseppe (org.), *Dicionário da Literatura Medieval Galega e*

*Portuguesa*, Lisboa, Caminho, 1993.

LAPA, Manuel Rodrigues, *Lições de Literatura Portuguesa. Época Medieval*, Coimbra, Coimbra Editora, 1977 (9ª ed.).

*Lírica Profana Galego-Portuguesa. Corpus completo das cantigas medievais*, con estudio biográfico, análise retórica e bibliografía específica, coord. de Mercedes Brea, Santiago de Compostela, Centro de Investigacións Lingüísticas e Literarias Ramón Piñeiro, Xunta de Galicia, 1996.

PIRES, Maria Lucília Gonçalves e José Adriano de Carvalho, *História crítica da literatura portuguesa*, Vol. III. Maneirismo e Barroco, Lisboa, Verbo, 2001.

SARAIVA, António José e Óscar LOPES, *História da literatura portuguesa*, 15ª ed., Porto, Porto Editora, 1989.

## 2) BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

AFONSO X de Castela e Leão, "O Sábio", *Cantigas de Santa Maria*, ed. crítica de Walter Mettmann, Coimbra, por Ordem da Universidade, 1972, 4 vols; reimpressão fac-similada, com um "limiar" por Ramón Lorenzo, Vigo, Edicións Xerais e Galicia, 1981, em 2 vols.

AAVV, *História da literatura portuguesa*, vols. I, II e III, Lisboa, Alfa, 2001.

*Cancioneiro Geral de Garcia de Resende*, Fixação do texto e estudo por Aida Fernanda DIAS, Lisboa, Imprensa Nacional/ Casa da Moeda, 1990-1998 (5 vols.).

COELHO, Jacinto do Prado (org.), *Dicionário de literatura*, 5 vols., 3ª ed., Porto, Livraria Figueirinhas, 1984. Ver também "Atualização", 3 vols. (coord. Ernesto Rodrigues, Pires Laranjeira e Viale Moutinho).

DIAS, Aida Fernandes, *História crítica da literatura portuguesa*. Vol. I., Lisboa, Verbo, 1998.

FERNÁNDEZ, M<sup>a</sup> Jesús (coord.), *Historia de la literatura portuguesa*. Capítulos I y II. Mérida, Git.

GAVILLANES, J. L. Y APOLINÁRIO, A. (eds.), *Historia de la Literatura Portuguesa*, Madrid, Cátedra, 2000.

MACHADO, Álvaro Manuel (org. y dir.), *Dicionário de literatura portuguesa*, Lisboa, Editorial Presença, 1996.

MARCOS, Angel y SERRA, Pedro, *Historia de la Literatura Portuguesa*, Salamanca, Luso-española de Ediciones, 1999.

MOISÉS, Massaud, *As estéticas literárias em Portugal*, vol. I (séculos XIV a XVIII), Lisboa, Editorial Caminho, 1997.

OLIVEIRA, António Resende de, *Depois do Espectáculo Trovadoresco. A estrutura dos cancioneros peninsulares e recolhidas dos séculos XIII e XIV*, Lisboa, Edições Colibri, 1994.

PAIS, Amélia Pinto, *História da literatura em Portugal*, vol I, Porto, Areal Editores, 2004.

SILVA, Vítor Manuel de Aguiar e, *Teoria da Literatura*, Coimbra, Almedina, s/d.

TAVANI, Giuseppe, *A Poesía Lírica Galego-Portuguesa*, Trad. (galega) de Rosario Álvarez e Henrique Monteagudo, Vigo. Galaxia, 1991.

N.B. Se presentará en clase una bibliografía selectiva organizada de acuerdo con los temas del programa.

### Otros recursos y materiales docentes complementarios

Recursos virtuales:

[http://www.leitura.gulbenkian.pt/boletim\\_cultural/boletim\\_cultural.php?serie=HALP](http://www.leitura.gulbenkian.pt/boletim_cultural/boletim_cultural.php?serie=HALP)  
(HALP - História e Antologia da Literatura Portuguesa (Gulbenkian))

[www.cvc.instituto-camoes.pt](http://www.cvc.instituto-camoes.pt)

<http://www.bn.pt/> (Catálogo da Biblioteca Nacional de Lisboa)

[www.gutenberg.net](http://www.gutenberg.net) (ediciones electrónicas de obras)

[www.portaldaliteratura.com](http://www.portaldaliteratura.com)

Projeto Vercial:: <http://alfarrabio.di.uminho.pt/vercial>

Enciclopédia Universal on line. Historia da literatura: [www.digento.de/titel](http://www.digento.de/titel)

<http://www.astormentas.com>